



PET101



Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

PHILIPS

DA	Brugervejledning	4
IT	Manuale utente	45
NL	Gebruiksaanwijzing	92
SV	Användarhandbok	136



Sommario

1 Importante	48
Importanti istruzioni sulla sicurezza	48
Avviso	53

2 portable DVD player	57
Introduzione	57
Contenuto della confezione	58
Panoramica sull'unità principale	59
Panoramica del telecomando	61

3 Guida introduttiva	65
Collegamento al televisore	66
Collegamento dell'alimentazione	67
Installare la batteria del telecomando	69
Scelta della lingua del display	70

4 Utilizzo del player	72
Accensione	72
Riproduzione di dischi	72
Opzioni di riproduzione	73

5 Regolazione delle impostazioni	78
Opzioni di controllo della riproduzione	78
DivX Video-on-Demand	79
Restrizione dell'accesso	80
Ripristino delle impostazioni precedenti	82
Scelta della modalità di visualizzazione TV	83
Scelta del formato di visualizzazione video	84
Scelta dei sottotitoli video per il formato MPEG-4	85
Scelta dell'uscita audio	86

6 Risoluzione dei problemi	88
-----------------------------------	----

7 Informazioni sul prodotto	91
------------------------------------	----

1 Importante

Importanti istruzioni sulla sicurezza

- ① Leggere le istruzioni.
- ② Conservare le istruzioni.
- ③ Fare attenzione a tutte le avvertenze.
- ④ Seguire tutte le istruzioni.
- ⑤ Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
- ⑥ Pulire solo con un panno asciutto.
- ⑦ Non ostruire le aperture per la ventilazione. Installare secondo quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- ⑧ Non installare vicino ad alcuna fonte di calore, come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.

- ⑨ Per i paesi con prese polarizzate, non annullare l'efficacia della spina polarizzata o di tipo a terra. Una spina polarizzata dispone di due lame, una più ampia dell'altra. Una spina a terra dispone di due lame ed una terza spina a terra. La lama più ampia o la terza spina sono forniti per motivi di sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla presa, contattare un elettricista per sostituire la presa di vecchio tipo. **Attenzione:** per evitare una scossa elettrica, far corrispondere la lama grande della presa all'alloggiamento più ampio, inserendola completamente.



- ⑩ Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino alle prese, in luoghi specifici o nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- ⑪ Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.

- ⑫ Utilizzare solo carrello, supporto, cavalletto, staffa o tavolo specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Durante l'utilizzo di un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare di ferirsi a causa di un eventuale ribaltamento.



- ⑬ Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- ⑭ Per qualsiasi controllo, contattare personale per l'assistenza qualificato. Il controllo è necessario quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato: ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.

- ⑮ **ATTENZIONE:** utilizzo della batteria. Per evitare la dispersione della batteria che potrebbe causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:
- Installare tutte le batterie correttamente, con + e - come contrassegnati sull'apparecchio.
 - Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
 - Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- ⑯ Evitare che l'apparecchio sia esposto a schizzi o liquidi.
- ⑰ Non appoggiare sull'apparecchio oggetti che potrebbero essere pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).
- ⑱ Il prodotto potrebbe contenere piombo e mercurio. Lo smaltimento di questi materiali può essere regolato per il rispetto ambientale. Per le informazioni

sullo smaltimento o riciclaggio, contattare le autorità locali o Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.



Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento della player per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte della player.
- Non posizionare mai la player su un'altra apparecchiatura.
- Tenere lontana la player dalla luce diretta del sole, fiamme vive o calore.
- Non guardare mai il raggio laser all'interno del player.
- Assicurarsi di poter raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la presa o l'adattatore per scollegare il player dall'alimentazione.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo, se non espressamente consentiti da Philips Consumer Electronics, possono invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

Smaltimento delle apparecchiature obsolete e delle batterie scariche

Informazioni per l'utente relative alla raccolta e allo smaltimento delle apparecchiature obsolete e delle batterie scariche



Pb, Hg, Cd

Se il prodotto, le batterie, l'imballaggio e/o la documentazione fornita a corredo riportano i seguenti simboli, significa che le batterie e i prodotti elettrici ed elettronici utilizzati non possono essere smaltiti unitamente ai normali rifiuti domestici. Per il corretto smaltimento, recupero e riciclaggio dei prodotti obsoleti e delle batterie scariche, servirsi degli appositi punti di

raccolta ecologici, in conformità alle normative nazionali e alle direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente i prodotti e le batterie, l'utente contribuirà a salvaguardare il patrimonio ambientale e ad evitare impatti negativi sulla salute, derivanti da uno smaltimento non corretto dei rifiuti speciali.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e riciclaggio delle batterie e i prodotti obsoleti, contattare il municipio di competenza, il servizio di raccolta rifiuti locale o il punto vendita dove è stato acquistato l'articolo.

Informazioni sullo smaltimento in altri paesi non appartenenti all'Unione Europea

Questi simboli sono validi sono nell'Unione Europea. Per lo smaltimento di questi articoli, rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per informazioni sul metodo di smaltimento corretto.

Nota per il simbolo della batteria



Pb, Hg, Cd

Questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. In tal caso, è conforme ai requisiti stabiliti dalla Direttiva per le sostanze chimiche.

Informazioni per il rispetto ambientale

È stato omesso qualsiasi tipo di imballaggio superfluo; inoltre, abbiamo prestato estrema attenzione affinché si possano separare con facilità i vari materiali che costituiscono l'imballaggio. Attenersi alle norme locali in materia di smaltimento dei materiali per l'imballaggio.



La copia non autorizzata di materiale protetto da copia, inclusi programmi per computer, file, trasmissioni e registrazioni audio, può rappresentare una violazione della legge sul copyright e costituire un reato penale. Questo apparecchio non deve essere utilizzato a tale scopo.

Per la registrazione o riproduzione del materiale potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Vedere il Copyright Act 1956 e i Performer's Protection Acts dal 1958 al 1972.

Questo player è dotato della seguente etichetta:



2 portable DVD player

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per usufruire completamente del supporto offerto da Philips, registrare il prodotto sul sito www.Philips.com/welcome.

Italiano

Introduzione

Il portable DVD player portatile consente di riprodurre DVD (Digital Video Disc) compatibili con lo standard DVD video universale. Tramite il lettore è possibile riprodurre film con una qualità delle immagini cinematografica e audio stereo o multicanale (a seconda del disco e delle impostazioni di riproduzione).

È inoltre possibile scegliere la colonna sonora, la lingua dei sottotitoli e l'angolo di visuale (sempre a seconda del tipo di disco DVD). È inoltre possibile

limitare la riproduzione di dischi che non sono adatti ai bambini.

Il lettore DVD può riprodurre i seguenti dischi:

	Dischi DVD video
	CD video
	CD MP3
	CD audio
	CD con file JPEG

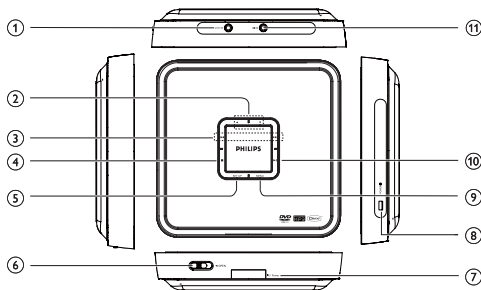
Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- Lettore DVD portatile
- Telecomando
- Adattatore di alimentazione CA (AY4195)
- Cavo AV

- Convertitore SCART

Panoramica sull'unità principale



1 AV OUT

- Jack di uscita audio/video

2 ▲▼

- Consentono di spostare il cursore in alto/in basso

3 ⏮ ⏭

- Consentono di passare al capitolo, brano o file precedente/successivo

- Consente di spostare il cursore verso sinistra/destra

④ ■

- Consente di interrompere la riproduzione

⑤ **SETUP**

- Consente di entrare o uscire dal menu del sistema

⑥ **OPEN**

- Consente di aprire lo sportellino del disco per inserire o rimuovere il disco

⑦ **IR/POWER**

- Sensore telecomando/indicatore di alimentazione

⑧ **POWER**

- Consente di accendere/spegnere il lettore DVD

⑨ **MENU**

- Consente di entrare o di uscire dal menu del DVD

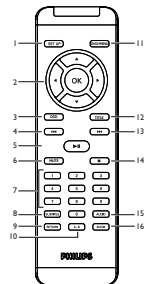
⑩ ►||

- Consente di avviare o interrompere la riproduzione

⑪ **DC IN**

- Presa di alimentazione

Panoramica del telecomando



① **SETUP**

- Consente di entrare o uscire dal menu del sistema

② ◀▶▼▲, OK

- Consentono di spostare il cursore in alto/in basso/a sinistra/a destra
- Consentono di confermare la selezione

③ OSD

- Consente di accedere alle funzioni disponibili

④ ⏮

- Consente di passare al capitolo, brano o titolo precedente/successivo

⑤ ▶⏸

- Consente di avviare/mettere in pausa/riprendere la riproduzione

⑥ MUTE

- Consente di disattivare l'audio

⑦ Numeric Keypad 0 - 9

- Consentono l'immissione di numeri

⑧ SUBTITLE

- Consente di selezionare una lingua dei sottotitoli per la riproduzione del DVD

⑨ RETURN

- Consente di tornare al menu PBC (controllo riproduzione) del disco VCD

⑩ A-B

- Per l'impostazione della riproduzione continua di una sezione specifica

⑪ DVD MENU

- Consente di tornare al menu principale del disco DVD

⑫ TITLE

- Consente di tornare al menu dei titoli del disco DVD

⑬ ▶▶

- Consente di passare al capitolo, brano o titolo successivo

⑭ ■

- Consente di interrompere la riproduzione

⑮ AUDIO

- Consente di selezionare una lingua audio per la riproduzione di un DVD o di selezionare una modalità audio

(Stereo, Mono sinistra o Mono destra)
per la riproduzione di un VCD/CD

16 ZOOM

- Consente di ingrandire o ridurre un'immagine o di attivare la funzione di ridimensionamento dell'immagine

3 Guida introduttiva



Attenzione

- Utilizzare i comandi solo come indicato dal presente manuale dell'utente.

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

Quando si contatta Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie. Il numero del modello e di serie di questo player si trovano sul retro o sulla base del player stesso.

Annotare i numeri qui:

N° modello _____

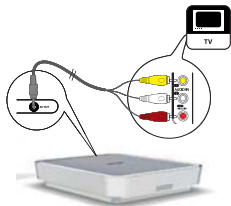
N° di serie _____

Collegamento al televisore

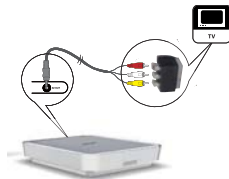
Nota

- Collegare il cavo AV ai rispettivi jack dello stesso colore: il cavo giallo è per il jack video giallo, il cavo rosso/bianco è per i jack rosso/bianco.

1 Collegare il cavo AV al player e al televisore.



- Se non ci sono prese **AUDIO IN** corrispondenti sul televisore, collegare prima il convertitore SCART (in dotazione) al televisore, quindi collegare il cavo AV al convertitore SCART.



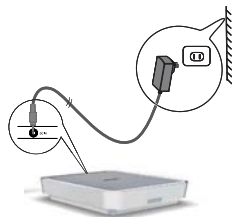
Collegamento dell'alimentazione



Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sul fondo della player.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega l'adattatore CA, staccare sempre la presa. Non tirare mai il cavo.

1 Collegare l'adattatore CA alla presa **DC IN** del player e alla presa di alimentazione.



Installare la batteria del telecomando



Attenzione

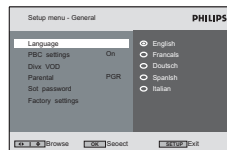
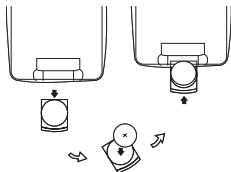
- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Rischio di riduzione di durata della batteria Non utilizzare mai combinazioni di diverse marche o tipi di batterie.
- Rischio di danni al prodotto! Quando non si utilizza il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.
- Materiale in perclorato - potrebbero essere necessarie precauzioni durante l'utilizzo. Consultare il sito Web www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Primo utilizzo

- 1 Rimuovere la linguetta protettiva per attivare le batterie del telecomando.

Sostituzione della batteria del telecomando

- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire 1 batteria al CR2025 con la corretta polarità (+/-) come indicato.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.



5 Selezionare la lingua, quindi premere **OK**.

Scelta della lingua del display

L'inglese è la lingua predefinita dello schermo. La lingua può essere modificata.

- 1 Spostare l'interruttore **POWER** per accendere il lettore DVD.
- 2 Accendere il televisore.
- 3 Premere **SETUP**.
- 4 Selezionare **[General] > [Language]**.

4 Utilizzo del player

Accensione

- 1 Spostare l'interruttore **POWER** per accendere il lettore DVD.
- 2 Accendere il televisore.

Riproduzione di dischi

- 1 Spostare l'interruttore **OPEN** sul lettore DVD e sollevare il vassoio CD.
- 2 Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- 3 Per chiudere il vano del disco, spingerlo indietro.
→ La riproduzione si avvia automaticamente.

- Se comparire un menu, selezionare una voce, quindi premere **OK** per avviare la riproduzione.
- Per interrompere la riproduzione, premere **■**.
- Per mettere in pausa, premere **▶||**. Premere di nuovo **▶||** per riavviare la riproduzione.
- Per selezionare la voce precedente/successiva, premere **◀◀** o **▶▶**.
- Per avviare la ricerca all'interno del file video/audio, tenere premuto **◀◀** o **▶▶**. Premere brevemente **◀◀** o **▶▶** durante la ricerca per regolare la velocità.
- Per CD video o SuperVideo CD: premere **RETURN** per tornare al menu precedente.

Opzioni di riproduzione

Scelta della lingua dell'audio

Per i DVD che contengono due o più lingue per l'audio.

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **AUDIO** per selezionare la lingua desiderata.

Scelta della lingua dei sottotitoli

Per i DVD che contengono due o più lingue per i sottotitoli.

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **SUBTITLE** per selezionare la lingua desiderata.

Scelta della modalità audio

È possibile selezionare una modalità audio per la riproduzione di VCD/CD.

- 1 Premere più volte **AUDIO** fino a che non viene selezionata la modalità audio prescelta.

Zoom

Su DVD, VCD e CD di immagini, è possibile ingrandire o restringere immagini dei filmati o foto.

- 1 Premere più volte **ZOOM** per ingrandire o restringere l'immagine.
- 2 Quando l'immagine del video o la foto è ingrandita, premere **▲▼◀▶** per scorrere al suo interno.

Ripetizione di una sezione

È possibile ripetere una sezione audio/video specifica all'interno di un titolo/capitolo/brano (ripetizione A-B).

- 1 Durante la riproduzione, premere **A-B** per impostare il punto di inizio della sezione da ripetere.
- 2 Tenere premuto **◀◀** oppure **▶▶** per cercare la fine della sezione.
- 3 Premere **A-B** per impostare il punto finale della sezione da ripetere.
↳ La sezione scelta viene riprodotta in maniera continua.
- 4 Premere **A-B** per annullare.

Ripetizione di uno/tutti

- 1 Durante la riproduzione, premere **OSD**.
- 2 Selezionare **[Repeat]**, quindi premere **OK**.
- 3 Selezionare **[Repeat 1]** oppure **[Repeat all]**, quindi premere **OK** per confermare.

Riproduzione casuale

Solo per audio CD e CD MP3.

- 1 Premere **OSD**.
- 2 Selezionare **[Shuffle]**.
- 3 Selezionare **[On]** oppure **[Off]**, quindi premere **OK** per confermare.

Rotazione delle immagini

Solo per CD di immagini.

- 1 Durante la visualizzazione delle immagini, premere **OSD**.
- 2 Selezionare **[Rotate]**, quindi premere **OK**.
- 3 Premere ◀ per ruotare in senso antiorario.
- 4 Premere ▶ per ruotare in senso orario.

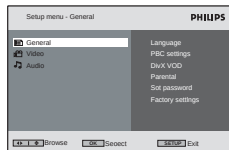
- 5 Premere nuovamente **OSD** per uscire.

5 Regolazione delle impostazioni

Opzioni di controllo della riproduzione

Per i VCD (solo versione 2.0) e SVCD.

- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Selezionare **[General] > [PBC settings]**.



- 3 Selezionare **[On]** oppure **[Off]**, quindi premere **OK** per confermare.
- 4 Premere **SETUP** per uscire.

DivX Video-on-Demand

DivX è una famosa tecnologia multimediale creata da DivX, Inc. I file multimediali DivX contengono video a elevata compressione con una qualità visiva elevata che mantiene le dimensioni dei file relativamente piccole. I file DivX possono inoltre includere funzioni multimediali avanzate come menu, sottotitoli e tracce audio alternative. Molti file DivX multimediali possono essere scaricati online ed è inoltre possibile affittare e acquistare video DivX tramite il servizio DivX VOD (Video on Demand). Per utilizzare questo servizio, è necessario il codice di registrazione DivX VOD di questo player. Per ulteriori informazioni e istruzioni, visitare il sito www.divx.com/vod.

- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Selezionare **[General] > [DivX (VOD)]**.
↳ Comparare il codice di registrazione DivX
- 3 Annotare il numero per utilizzi futuri.
- 4 Premere **SETUP** per uscire.



“DivX, DivX Certified” e i loghi associati sono marchi di DivX, Inc. e vengono utilizzati su licenza. Prodotto con certificazione ufficiale DivX® Certified. Il dispositivo riproduce qualsiasi versione di video DivX® (inclusa la versione DivX® 6) tramite riproduzione standard di file multimediali DivX®.

Restrizione dell'accesso

È possibile limitare la riproduzione di alcuni dischi non adatti ai bambini oppure disporre di dischi che riproducono scene alternative. Una volta selezionato un livello di accesso, non è possibile riprodurre dischi di livello superiore.

- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Selezionare **[General] > [Parental]**.
 - ↳ Viene visualizzato un elenco delle classificazioni dei dischi.
 - ↳ **[1 kid safe]**: adatto ai bambini.
 - ↳ **[2 G]**: adatto ad un pubblico generico.

- ↳ **[3 PG]**: è consigliata la presenza dei genitori.
- ↳ **[4 PG 13]**: non adatto ai minori di 13 anni.
- ↳ **[5 PGR]**: si raccomanda ai genitori di vietarne la visione ai minori di 17 anni.
- ↳ **[6 R]**: vietato. Si raccomanda la presenza di un genitore o di un adulto per i minori di 17 anni durante la visione.
- ↳ **[7 NC 17]**: non adatto ai minori di 17 anni.
- ↳ **[8 Adult]**: solo per adulti.

- 3 Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK** per confermare.
- 4 Immettere la password.
 - Se è la prima volta che si esegue la restrizione dell'accesso, immettere 9999 come password.
- 5 Premere **SETUP** per uscire.

Impostazione della password

- 1 Premere **SETUP**.

- 2 Selezionare **[General]** > **[Set password]**.
- 3 Immettere la password corrente.
 - Se è la prima volta che si esegue la restrizione dell'accesso, immettere 9999 come password.
- 4 Immettere la nuova password a 4 cifre, quindi premere **OK** per confermare.
- 5 Immettere nuovamente la password a 4 cifre, quindi premere **OK** per confermare.
- 6 Premere **SETUP** per uscire.

Ripristino delle impostazioni precedenti



Nota

- Una volta eseguito il ripristino alle impostazioni predefinite, la password per la restrizione dell'accesso non viene reimpostata.

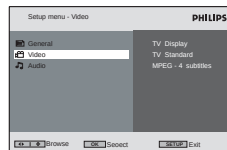
- 1 Premere **SETUP**.

- 2 Selezionare **[General]** > **[Factory settings]**, quindi premere **OK**.
 - ↳ Le impostazioni ritornano allo stato iniziale.
- 3 Premere **SETUP** per uscire.

Scelta della modalità di visualizzazione TV

Consente di impostare il formato dello schermo in base al quale si desidera visualizzare il video.

- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Selezionare **[Video]** > **[TV display]**, quindi scegliere un'opzione:



- **[16:9]**: per televisori Widescreen

- **[4:3 LB]**: per televisori normali. Mentre è in riproduzione un'immagine a schermo intero, è possibile che compaiano delle barre nere sulla parte inferiore e superiore dello schermo.
- **[4:3 PS]**: per televisori normali. Mentre è in riproduzione un'immagine ad altezza intera, i lati di quest'ultima potrebbero risultare tagliati.

3 Premere **OK** per confermare.

4 Premere **SETUP** per uscire.

Scelta del formato di visualizzazione video

Il formato di visualizzazione predefinito dei video è stato scelto secondo il formato utilizzato per le trasmissioni nel proprio paese. Se l'immagine non è ottimale, modificare il formato di visualizzazione dei video.

1 Premere **SETUP**.

2 Selezionare **[Video] > [TV standard]**.

↳ Viene visualizzato un elenco dei formati di visualizzazione.

↳ **[Multi]**: il formato corretto viene impostato automaticamente. Selezionare questa opzione se non si è sicuri del formato da impostare.

↳ **[NTSC]**: utilizzato negli Stati Uniti, Canada, Giappone, Messico, Filippine, Corea del Sud, Taiwan e altri paesi.

↳ **[PAL]**: usato nella maggior parte dei paesi dell'Europa occidentale (ad eccezione della Francia), in Australia e in altri paesi.

3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK** per confermare.

4 Premere **SETUP** per uscire.

Scelta dei sottotitoli video per il formato MPEG-4

È possibile selezionare la lingua dei sottotitoli per i video MPEG-4 (ad esempio i video DivX).

1 Premere **SETUP**.

- 2 Selezionare **[Video]** > **[MPEG-4 subtitle]**.
↳ Viene visualizzato un elenco delle lingue disponibili.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK** per confermare.
- 4 Premere **SETUP** per uscire.

- 3 Selezionare **[Stereo]** oppure **[Lt/Rt]**, quindi premere **OK** per confermare.
- 4 Premere **SETUP** per uscire.

Scelta dell'uscita audio

Quando vengono riprodotti DVD/VCD che contengono effetti audio Dolby, è possibile selezionare un formato di riproduzione.

- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Selezionare **[Audio]** > **[Dolby]**.



6 Risoluzione dei problemi



Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento della player per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare il sistema.

Se si verificano problemi quando si utilizza il player, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema non viene risolto, andare sul sito Internet Philips all'indirizzo www.philips.com/welcome. Quando si contatta Philips, assicurarsi di avere il player, il numero del modello e il numero di serie a portata di mano (vedere 'Guida introduttiva' a pagina 65).

Assenza di alimentazione

- Verificare che entrambe le prese del cavo di alimentazione principale siano collegate correttamente.

- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.

Immagine distorta

- Pulire il disco. Strofinare il disco verso i lati partendo dal centro con un panno pulito e morbido che non lascia residui.
- Assicurarsi che il formato di visualizzazione dei video su disco sia compatibile con il televisore.
- Modificare il formato di visualizzazione dei video in base al televisore o al programma visualizzato (vedere 'Scelta del formato di visualizzazione video' a pagina 84).

Audio assente

Verificare che il cavo AV sia collegato correttamente.

Impossibile riprodurre disco

- Assicurarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto.
- Pulire il disco. Strofinare il disco verso i lati partendo dal centro con un panno pulito e morbido che non lascia residui.
- Inserire un altro disco per verificare se quello corrente è difettoso.

Nessuna risposta al telecomando

- Verificare che il percorso tra il telecomando e il player non presenti ostacoli.
- Puntare il telecomando direttamente verso il player da una breve distanza.
- Sostituire la batteria del telecomando.
- La funzione non è compatibile con il disco. Fare riferimento alle istruzioni relative al disco.

Il player è caldo

- Se il player viene utilizzato per lunghi periodi, la superficie si surriscalda. Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio.

7 Informazioni sul prodotto



Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Dimensioni (lettore)	157 x 32 x 151 mm (6,2 x 1,3 x 5,9 pollici)
Peso (lettore)	0,35 kg / 0,77 libbre
Alimentazione	DC 12 V; 1,0 A
Consumo energetico	< 10 W
Intervallo temperatura di funzionamento	0-50°C
Lunghezza d'onda del laser	650 nm
Sistema video	NTSC / PAL / AUTO



100% recycled paper
100% papier recyclé